



**Province de Québec  
Corporation de la Ville de Forestville  
Forestville, Comté René-Lévesque**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 9 février 2016 à 19 h 30 à la salle du conseil municipal de la Ville de Forestville :

- Sont présentes** : Mme Micheline Anctil, mairesse;  
Mme Johanne Gagnon, conseillère au siège # 4;  
Mme Gina L'Heureux, conseillère au siège # 2;
- Sont présents** : M. Richard Foster, conseiller au siège # 1;  
M. Guy Racine, conseiller au siège # 3;  
M. Mario Desbiens, conseiller au siège # 5;  
M. Yanick Bérubé, conseiller au siège # 6;  
M. Daniel Brochu, greffier.

sous la présidence de la mairesse, Mme Micheline Anctil.

**Ouverture de la séance**

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30 et profite de l'occasion pour faire le point sur les 2 dossiers suivants :

**Incendie chalet familial**

La mairesse mentionne à la population que leur chalet familial a été totalement détruit par un incendie hier le 8 février. Elle demande à la population de comprendre sa peine et assure qu'elle est à son poste et continue de voir aux affaires de la Ville comme sa fonction l'exige.

**Reportage télévisé**

La mairesse tient à faire un bref commentaire sur les reportages, des derniers jours, dans les médias. La Ville reconnaît que les employés ont des droits et des instances expertes sont là pour entendre leurs propos et rendent des décisions. La Ville participe à toutes les étapes demandées. Elle rappelle que la Ville a un devoir de réserve et de confidentialité et accueillera les décisions rendues. Le conseil municipal respecte leur travail.

**Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter l'ordre du jour tel que présenté en laissant les affaires nouvelles ouvertes.

**Ordre du jour**

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption des derniers procès-verbaux**
  - 3.1 Séance ordinaire du 12 janvier 2016
  - 3.2 Séance extraordinaire du 12 janvier 2016



**4. Message de la mairesse**

- 4.1 Mars, mois national de sensibilisation à l'épilepsie

**5. Incendie**

- 5.1 Rapport d'intervention  
5.2 Démission

**6. Loisirs et sports**

- 6.1 Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

**7. Développement culturel et social**

- 7.1 Demande d'aide financière / Semaine de relâche

**8. Aménagement et urbanisme**

- 8.1 Rapport des permis de rénovation et de construction

**9. Développement touristique**

- 9.1 Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

**10. Administration**

- 10.1 Paiement des comptes  
10.2 Rapport financier  
10.3 Autorisation de déplacements  
10.4 Aide financière des organismes  
10.5 Financement 406 700 \$  
10.6 Financement 406 700 \$ / Caisse Desjardins Centre Haute-Côte-Nord  
10.7 Société d'Habitation du Québec / Programme de supplément au loyer

**11. Affaires nouvelles**

**12. Période de questions des citoyens**

**13. Clôture et levée de la séance**

**Adoption des derniers procès-verbaux**

**R-1602-16**

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 12 janvier 2016 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance, il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

**R-1602-17**

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire exclusive à l'adoption du budget 2016 et du programme triennal 2016-2017-2018 du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 12 janvier 2016 a été remise à chaque



membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance, il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

### Mars, mois national de sensibilisation à l'épilepsie

La mairesse proclame « Mars, mois national de sensibilisation à l'épilepsie ». Elle rappelle à la population que l'Association Épilepsie Côte-Nord inc. est un organisme à but non lucratif qui couvre le territoire entre Tadoussac et Blanc Sablon et leur mission est d'informer la population Nord-Côtière sur les causes et effets de cette maladie encore mal comprise.

### Rapport d'intervention

Les membres du conseil accusent réception du rapport d'intervention en incendie au 31 janvier 2016 préparé par Mme Stéphanie Tremblay, adjointe administrative.

RAPPORT D'INCENDIE / JANVIER 2016									
Municipalité	Nombre de sorties								Total par municipalité
	Accident véhicule	Incendie				Fausse alerte	Incendie broussaille	Sauvetage personne	
		Bâtiment	Cheminée	Autres	Véhicule				
Colombier									0
Forestville									0
Portneuf-sur-Mer		1							1
Longue-Rive			1		1				2
Les Escoumins	1	1				2			4
Total par événement	1	2	1	0	1	2	0	0	7

Explication fausses alarmes :  
Les Escoumins : 2 sorties pour nourriture brûlée

### Démission

#### R-1602-18

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la démission de la pompière suivante :

Nom	Division	Date d'entrée
Anabel Poitras	Forestville	13-10-2015

### Loisirs et sports / Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

#### Semaine de relâche

Le Service des Loisirs en collaboration avec Espace Famille et la Maison des jeunes travaillent présentement sur la programmation des activités pour la semaine de relâche qui aura lieu du 27 février au 4 mars. Les activités suivantes seront au programme :

- Atelier de peinture avec l'artiste-peintre Linda Isabelle;
- Clair de lune au Salon de Quilles;
- Tournoi de hockey de rue dans le stationnement du complexe;
- Feu et guimauve à l'extérieur;
- Film ;
- Glissades;
- Patinage, hockey ;
- Visite de la ferme Modalex;
- Zumba parents/enfants;
- Autres confirmations à venir ...



Elle invite les personnes intéressées à surveiller la publicité dans le journal du 16 février prochain. Les informations seront également sur le site Internet et sur la page Facebook de la ville.

**Demande d'aide financière / Semaine de relâche  
R-1602-19**

Il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser Mme Sophie Gagnon à faire une demande d'aide financière auprès de la MRC Haute-Côte-Nord dans le cadre de la semaine de relâche et ce, afin d'offrir aux jeunes une activité de peinture avec l'artiste-peintre Mme Linda Isabelle. Il est également résolu de confirmer que la Ville de Forestville s'engage à fournir la salle Armand-Topping et les dépenses non admissibles au projet.

**Rapport des permis de rénovation et de construction**

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport des permis de rénovation et de construction au 31 janvier 2016 préparé par Mme Gina Foster, agente en bâtiment.

SOMMAIRE DES PERMIS DE CONSTRUCTION-RÉNOVATION   JANVIER 2016						
NOUVELLES CONSTRUCTIONS						
Descriptions	Janvier 2016		Janvier 2015		2015	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Maison mobiles	0	- \$	0	- \$	1	16 000 \$
Résidences simples	0	- \$	0	- \$	1	175 000 \$
Résidences multiples	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Chalets / autres	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Commerces	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Industries	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)	0	- \$	0	- \$	0	- \$
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>- \$</b>	<b>0</b>	<b>- \$</b>	<b>2</b>	<b>191 000 \$</b>
RÉNOVATIONS ET AMÉLIORATIONS						
Descriptions	Janvier 2016		Janvier 2015		2015	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Résidences simples + maisons mobiles	1	5 000 \$	3	63 000 \$	124	873 530 \$
Résidences multiples	0	- \$	1	20 000 \$	3	72 550 \$
Chalets	0	- \$	0	- \$	1	15 000 \$
Commerces	0	- \$	0	- \$	4	360 000 \$
Industries	0	- \$	0	- \$	1	50 000 \$
Autres (institution & gouvernement)	1	3 000 \$	0	- \$	3	89 000 \$
Démolitions	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Annulé	0	- \$	0	- \$	0	- \$
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>8 000 \$</b>	<b>4</b>	<b>83 000 \$</b>	<b>136</b>	<b>1 460 080 \$</b>

**Développement touristique / Rapport du conseiller M. Mario Desbiens**

**Boréal Loppet**

Le conseiller rappelle à la population qu'il est toujours possible de s'inscrire à l'une ou l'autre des épreuves de ski de fond de la 12<sup>e</sup> édition du Boréal Loppet qui aura lieu du 18 au 20 février. Il invite la population à visiter le site Internet [www.borealoppet.ca](http://www.borealoppet.ca) ou communiquer au 418 587-4160 pour inscription ou information. Il mentionne que la ville sera l'hôte, cette année, du championnat canadien des maîtres.



-3218-

### **Paiement des comptes**

#### **R-1602-20**

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser et/ou de ratifier le paiement des comptes au 31 janvier 2016.

<b>Description</b>	<b>Montant</b>
Déboursés	46 698.12 \$
Comptes payés	412 976.18 \$
Comptes à payer	<u>107 236.66 \$</u>
Total	<u>566 910.96 \$</u>

### **Certificat de disponibilité**

M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier, certifie qu'au meilleur de sa connaissance, des fonds sont disponibles pour le paiement des comptes et des déboursés.

### **Rapport financier**

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport financier au 31 janvier 2016 préparé par M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier.

### **Autorisation de déplacements**

#### **R-1602-21**

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser les déplacements suivants :

<b>12 février 2016</b> Les Escoumins	<b>M. Marc Pigeon, agent de développement</b> Forum socioéconomique.
<b>15 février 2016</b> Baie-Comeau	<b>M. Daniel Brochu, dir.-gén. et Mme Anny Gagnon, adj. adm.</b> Rencontre assurances collectives.

### **Aide financière des organismes**

#### **R-1602-22**

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'offrir une aide financière afin de soutenir les activités des organismes suivants :

<b>Organisme</b>	<b>Activité</b>	<b>Montant</b>
Boréal Loppet	Édition 2016	Vin d'honneur
Festi-Livre Desjardins	16 <sup>e</sup> Édition	100.00 \$
Ordre du Mérite Nord-Côtier inc.	Campagne annuelle de financement	50.00 \$

### **Financement 406 700 \$**

#### **R-1602-23**

**Attendu que**, conformément au règlement d'emprunt suivant et pour le montant indiqué en regard de celui-ci, la Ville de Forestville souhaite emprunter par billet un montant total de 406 700 \$ :



Règlements d'emprunt #	Pour un montant de \$
99-164	406 700 \$

**Attendu qu'à** ces fins, il devient nécessaire de modifier le règlement d'emprunt en vertu duquel ces billets sont émis;

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**Que** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

**Qu'un** emprunt par billet au montant de 406 700 \$ prévu au règlement d'emprunt numéro 99-164 soit réalisé;

**Que** les billets soient signés par la mairesse et le secrétaire-trésorier;

**Que** les billets soient datés du 16 février 2016;

**Que** les intérêts sur les billets soient payables semi-annuellement;

**Que** les billets, quant au capital, soient remboursés comme suit :

2017	76 900 \$
2018	79 100 \$
2019	81 300 \$
2020	83 500 \$
2021	85 900 \$ (à payer en 2021)

**Financement 406 700 \$ / Caisse Desjardins Centre Haute-Côte-Nord  
R-1602-24**

Il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**Que** la Ville de Forestville accepte l'offre qui lui est faite de **Caisse Desjardins du Centre de la Haute-Côte-Nord** pour son emprunt par billets en date du 16 février 2016 au montant de 406 700 \$ effectué en vertu du règlement d'emprunt numéro 99-164. Ce billet est émis au prix de **100 \$** CAN pour chaque 100,00 \$, valeur nominale de billets, échéant en série **cinq (5) ans** comme suit :

76 900 \$	2,55 %	16 février 2017
79 100 \$	2,55 %	16 février 2018
81 300 \$	2,55 %	16 février 2019
83 500 \$	2,55 %	16 février 2020
85 900 \$	2,55 %	16 février 2021

**Que** les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvement bancaire pré-autorisé à celui-ci.

**Société d'Habitation du Québec / Programme de supplément au loyer  
R-1602-25**

**Attendu que** la Société d'Habitation du Québec et la Ville de Forestville ont déjà signé l'entente # 7809 concernant le programme de supplément au loyer et que celle-ci vient à échéance le 30 juin 2016 et que la Ville accepte de la reconduire.



**Attendu que** la Ville de Forestville s'engage à défrayer dix pour cent (10 %) du coût du Programme de supplément au loyer dans le cadre du Programme AccèsLogis, annexe # 1077;

Il est proposé par la conseillère Mme Gina L'Heureux et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser la mairesse et/ou le directeur général à signer tous les documents nécessaires au renouvellement du Programme de Supplément au loyer de la Société d'Habitation du Québec pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 31 mars 2018.

**Période de questions des citoyens**

La mairesse dirige la période de questions des citoyens.

**Clôture et levée de la séance**

La mairesse déclare la séance close et la conseillère Mme Gina L'Heureux propose la levée à 20 h 00 et ce, à l'unanimité des membres du conseil présents.

---

Mairesse

---

Greffier